

МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНА ПАРЛАМЕНТСЬКА БІБЛІОТЕКА УКРАЇНИ
ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЦЕНТР З ПИТАНЬ КУЛЬТУРИ ТА МИСТЕЦТВА

ДЗК

Випуск 1/3

2015 р.

ПРО КУЛЬТУРНЕ СПІВРОБІТНИЦТВО УКРАЇНИ
ІЗ ЗАРУБІЖНИМИ КРАЇНАМИ
у грудні 2014 року

(оглядова довідка за матеріалами
преси, Інтернету та неопублікованими документами)

Україна – це європейська держава з надзвичайно багатими і різноманітними культурними традиціями. За критеріями культурного розмаїття, спадщини та творчого потенціалу з нею можуть зрівнятися небагато країн. Разом із тим, жодна національна культура не може існувати як замкнена, самодостатня – без творчого спілкування з іншими культурами. Тож, за часів незалежності одним із важливих пріоритетів для України стала активізація міжнародних контактів у гуманітарній сфері. Гідне представлення Україною своєї культури у світі реалізується через розвиток міжнародного культурного співробітництва, що, в свою чергу, сприяє інтеграції української культури у світові культурні процеси.

В Україні

Активізації культурного співробітництва України із зарубіжними країнами сприяють регулярні зустрічі керівництва галузі з представниками посольств європейських країн та міжнародних організацій. Так, механізми координації зусиль із формування позитивного іміджу України в світі, а також напрями потенційної співпраці між Атлантичною радою та українським Урядом у сфері культури було обговорено під час зустрічі Віце-прем'єр-міністра – Міністра культури України В. А. Кириленка з делегацією Атлантичної ради США у складі директора євразійського центру, колишнього Посла США в Україні Д. Хербста та старшого наукового співробітника, політолога А. Каратницького.

9 грудня у Києві відбулося XIII засідання Двосторонньої українсько-словацької комісії з питань національних меншин, освіти і культури. За дорученням голів Комісії – Віце-прем'єр-міністра – Міністра культури України В. А. Кириленка та Державного секретаря Міністерства закордонних справ та європейських питань Словацької Республіки П. Буріана засідання відбулося на рівні заступника Міністра культури України з питань європейської інтеграції, заступника голови української частини Комісії С. В. Фоменко і Надзвичайного та Повноважного Посла Словацької Республіки в Республіці Польща, заступника голови словацької частини Комісії В. Гривни. Під час засідання сторони відзначили, що багаторівневий та конструктивний українсько-словацький політичний діалог відбувається з належною увагою до питань задоволення освітніх, культурних та інформаційних потреб національних меншин та зазначили, що робота Комісії є важливою складовою гуманітарного співробітництва між

Україною та Словацькою Республікою. Результатом засідання стало підписання Протоколу, в якому визначено подальші зобов'язання обох держав щодо забезпечення розвитку етнічної самобутності української національної меншини у Словацькій Республіці та словацької – в Україні.

У Міністерстві культури України проведено зустріч з радником Групи старших експертів України (дорадчий орган при Європейській Комісії) Хосе Романом Леоном Лора. У зустрічі взяли участь Перший заступник Міністра культури О. Б. Островська-Люта, заступник Міністра з питань європейської інтеграції С. В. Фоменко. Сторони обговорили заходи Мінкультури з імплементації Угоди про асоціацію між Україною та ЄС, участь України у програмі ЄС „Креативна Європа”, а також ініціативи Міністерства зі створення платформи регіональної співпраці „Київська ініціатива”.

Перспективам подальшого розвитку українсько-німецького співробітництва в галузі культури та освіти було присвячено зустріч Першого заступника Міністра культури О. Б. Островської-Лютої з делегацією німецького Бундестагу на чолі з депутатом від Християнсько-демократичного союзу/Християнсько-соціального союзу (ХДС/ХСС), головою підкомітету з питань зовнішньої культурної та освітньої політики П. Гаувайлером.

Заступник Міністра з питань європейської інтеграції С. В. Фоменко провела зустріч з експертами офісу Верховного комісара у справах національних меншин ОБСЄ Д. Нурумовим та І. Власюк, яка відбулася в рамках робочого візиту експертів ОБСЄ в Україну. Під час зустрічі було представлено План заходів Міністерства культури з імплементації Угоди про асоціацію між Україною та ЄС на 2014–2017 роки. Важливою темою для обговорення протягом зустрічі стала Національна стратегія з прав людини, яка наразі розробляється в нашій державі. Представники ОБСЄ висловили пропозицію долучитися до розробки цього документу в частині надання рекомендацій, консультацій, експертної допомоги з метою максимального використання європейського досвіду.

Напрями співробітництва в найближчому майбутньому та реалізацію спільних проєктів, у т. ч. з вивчення досвіду Великої Британії у сфері креативних індустрій, моделей фінансування культурних установ тощо, обговорено 17 грудня на зустрічі заступника Міністра культури України з питань європейської інтеграції А. М. Вітренка з в. о. директора Британської Ради в Україні Н. Василюк.

За участі спеціального представника Ватикану і Папи Римського кардинала К. Шенборна, архієпископа Віденського, примаса Австрії 10 грудня у Будинку Митрополита на території Національного заповідника „Софія Київська” відбулося засідання Всеукраїнської Ради Церков і релігійних організацій. Очолив засідання Ради Церков Святійший Патріарх Київський і всієї Руси-України Філарет. Візит представника Ватикану є проявом солідарності з Україною та, зокрема, присвячений 25-літтю історичної зустрічі Папи Івана Павла II з тогочасним очільником Радянського Союзу М. Горбачовим, опісля чого розпочався процес лібералізації у відносинах Церкви і держави й Українська Греко-Католицька Церква вийшла з підпілля. Під час зустрічі кардинал Шенборн обговорив з Главами Церков та релігійних організацій сучасні проблеми України,

зокрема окупацію Криму та війну на Донбасі. Кардинал Шенборн високо оцінив діяльність Всеукраїнської Ради Церков, як унікального представницького міжконфесійного консультативно-дорадчого органу, який не має аналогів в інших країнах. Також до дискусій в рамках засідання долучилися: радник Президента України Ю. П. Богуцький і заступник директора Департаменту релігій і національностей Міністерства культури А. В. Юраш.

У Національній спілці письменників України відбулася зустріч голови Київської організації НСПУ М. О. Сидоржевського з представниками Українсько-турецького культурного центру „Сяйво” Г. Деміром та А. Ораном. Під час зустрічі було домовлено, що в Туреччині вийде антологія сучасного українського оповідання, а в Україні – антологія сучасного турецького оповідання. Крім обміну збірками короткої прози, в 2015 році заплановано провести зустріч українських і турецьких письменників. Сторони домовилися розвивати взаємини для популяризації української і турецької літератур.

У Вінниці за участі Надзвичайного та Повноважного посла Республіки Польща в Україні Г. Літвіна, Генерального Консула Польщі у Вінниці К. Свідерека та інших офіційних осіб було відкрито Центр польської культури. В рамках заходу польська сторона представила виставку, присвячену видатному польському митцеві та державному діячеві І. Я. Падеревському.

Урочисту церемонію передачі видання Antoine Jeanjean „Heilige Reden bei verschiedenen Gelegenheiten gehalten” / „Святі промови, виголошені за різних нагод” (Страсбург, 1771), отриманого від Федерального міністерства закордонних справ Федеративної Республіки Німеччина, було проведено 9 грудня у Львівській національній науковій бібліотеці України імені В. Стефаника. У заході брали участь представник Міністерства культури України, начальник управління контролю за переміщенням культурних цінностей та охорони культурної спадщини О. Юрченко-Микита та почесний консул ФРН у Львові М. Дякович.

За кордоном

Заступник Міністра культури України з питань європейської інтеграції С. В. Фоменко у складі делегації України взяла участь у XII засіданні Тематичної платформи № 4 „Контакти між людьми” ініціативи ЄС „Східне партнерство” у Брюсселі (Королівство Бельгія). У ході засідання, зокрема, обговорено актуальні питання співробітництва в гуманітарній сфері у рамках зазначеної ініціативи ЄС у 2014–2015 роках.

У столиці Йорданії, на вулиці Тараса Шевченка, де розташоване Посольство України, встановлено меморіальну дошку на честь Кобзаря. Пам’ятний знак з італійського мармуру на прохання Посла України С. Паська виготовила та встановила провідна йорданська компанія „A.W.Yasin & Sons Co / Orientals Jerusalem Art Stone”.

Нагороди

В Україні

Київська художниця Л. Наконечна стала лауреатом мистецької Премії імені Казимира Малевича, заснованої у 2008 році Польським Інститутом у Киє-

ві. Ця нагорода передбачає можливість кількомісячного перебування у Центрі Сучасного Мистецтва „Замок Уяздовський” у Варшаві.

За кордоном

5 грудня у Бремені (Німеччина) письменник з Івано-Франківська Ю. Андрухович отримав премію імені Ганни Арендт „за політичну думку”.

Дні культури

В Україні

До 21 грудня в Києві тривали Дні аргентинської культури, організовані Посольством Аргентинської Республіки в Україні. У програмі: показ фільмів „Плоть і кров” (реж. Ф. Ескерро) та „Секрет в його очах” (реж. Х. Хосе), фотовиставка світлин К. Розенштроха, мистецький захід у Національному музеї Тараса Шевченка з відзначення 100-річчя від дня народження Х. Кортасара та 200-річчя від дня народження Т. Г. Шевченка. Відкрили „Дні...” Віце-прем’єр-міністр – Міністр культури України В. А. Кириленко та Посол Аргентинської Республіки в Україні Л. Р. В. де Муан.

Громадська організація „Спілка поляків Київської області та м. Києва”, Федерація польських організацій в Україні за підтримки Міністерства культури України провели 9 грудня у Києві культурно-мистецьку акцію „Свято польської культури в Україні”. У програмі свята – виступ дитячих творчих колективів польської діаспори та виставка робіт народних майстрів.

МУЗИКА

В Україні

Вокальні колективи з Китаю, Білорусі, РФ та України продемонстрували свою майстерність на IV Міжнародному конкурсі вокальних ансамблів ім. Д. Бортнянського, що відбувся у Києві 5–8 грудня. Організаторами акції були благодійний фонд „Віват арт” і Національний комітет музичної ради ЮНЕСКО за сприяння Міністерства культури України.

Гітаристи Д. Пудду (Італія) та Ф. Берньєр (Іспанія) взяли участь у Міжнародному фестивалі гітарної музики Київ – 2014, що проходив 12–14 грудня у Національній філармонії України. Захід організовано Італійським інститутом культури при Посольстві Італії в Україні з нагоди головування Італії в Раді Європейського Союзу.

Музиканти Е. Бергене (Норвегія) та М. Мішуріс (РФ) виступили в рамках концертної програми VI Київського міжнародного блюз фестивалю.

Л. Горнунг (піаніст, Німеччина), М. Буль (басист, Данія), Д. Вега (барабанщик, США), П. Барон (саксофоніст), тріо Shofar, проект Sefardix, колектив Dominika Rusinowska Quartet, К. Міровська (співачка, Польща), проект Kibrick М. Бернштейна (саксофоніст, США), колективи „Гранд Біт” та „Usein Bekirov Trio” (Україна) та ін. взяли участь у XIV Міжнародному джазовому фестивалі Jazz Bez, що проходив з 5 до 14 грудня в ряді міст України та Польщі.

Музикант М. Уїтсфілд з Нью-Йорка (США) провів майстер-клас з американського стилю гри на гітарі в рамках XVII Міжнародного ромського фестивалю джазового мистецтва „Пап-джаз-фест – 2014”, що відбувався в Ужгороді.

Музиканти з України, Великої Британії, РФ взяли участь у XXI Міжнародному фестивалі виконавського мистецтва „Музика – наш спільний дім”, що проходив у Харкові та Миргороді Полтавської області.

Дитячий хор музичної школи ім. Адольфа Фрідріка зі Стокгольма (Швеція) привітав різдвяними композиціями дітей-переселенців зі сходу та Криму у київській школі №104, де вони навчаються. Захід організовано Посольством Швеції в Україні.

З концертами у Києві виступили також білорус С. Міхалок, російський гурт Акваріум. Українсько-грузинська співачка С. Віллі дала концерт у Львові.

Симфонічний оркестр K&K Philharmoniker під керуванням австрійського диригента та композитора М. Г. Кендлінгера виконав популярні твори Й. Штрауса 22–23 грудня у Львові.

25 грудня у Миколаївському костюлі св. Йосипа пройшов різдвяний концерт органної музики у виконанні Б. Струбера (Франція).

За кордоном

У Вільнюсі (Литва) під патронатом Президента Литви Д. Грибаускайте відбувся благодійний гала-концерт на підтримку України. В рамках концертної програми українські співачки Сестри Тельнюк разом з литовськими артистами виконали українські та литовські пісні, а також інструментальні музичні твори. У рамках заходу було зібрано 32 000 литів (9232 євро), які буде спрямовано до Дніпропетровського військового шпиталю на лікування та протезування українських бійців АТО.

З 5–8 грудня на запрошення Музею рільництва (м. Цехановець, Польща) колектив „Яблунчани” взяв участь у XXXIV Міжнародному конкурсі гри на пастерських інструментах. Керівник ансамблю А. Д. Мицканюк та її вихованці Р. Пилатюк, А. Дроняк, Н. Тонієвич, Ж. Лахман та М. Кумариця взяли участь у конкурсній програмі та виступили перед учасниками конкурсу з концертною програмою „Цимбалійте, гори”. За рішенням журі учасників колективу відзначено дипломами та грошовими нагородами, зокрема, Р. Палатюк одержав дипломом за I місце (гра на трембіті), а А. Дроняк – за II місце (гра на сопілці).

Ансамбль „Криниченька” Іршавського районного будинку культури Закарпатської області взяв участь у фестивалі фольклорної пісні, що проходив у Парижі, в „Діснейленді” (Франція).

У грудні в містах США мистецька група Яра представила серію концертів – „Коляда та Музика з Карпат”. Це – програма традиційних зимових коляд у виконанні колядників із села Криворівня Верховинського району Івано-Франківської області. Концертну серію склали виступи в Українському Музеї в Нью-Йорку, в Українсько-Американському культурному центрі у Віппані, в Бард коледжі в Анандейл-на-Гудзоні (штат Нью-Йорк). Колядники були запрошені виступити в ООН на вшанування пам’яті загиблих у Голодоморі. А

українська громада Філадельфії представила колядників із місцевим камерним хором „Акколада”. Кульмінацією співпраці стала участь українських музикантів у новій виставі „Зимове світло” Експериментального театру „Ля Мама” в Нью-Йорку. Режисер В. Ткач об’єднала у виставі традиційні гуцульські коляди, частини вертепу XVIII століття та переклади віршів Сергія Жадана про нинішню кризу в Україні.

Гурт „Океан Ельзи” відвідав з гастрольями Париж (Франція).

Хор „Покров” Української Греко-Католицької Церкви у Мюнхені (Німеччина) провів благодійний виступ. Зібрані на концерті кошти підуть на лікування поранених українських солдатів.

У селі Млини Підкарпатського воєводства (Польща) за участі численної делегації зі Львова вшанували пам’ять видатного українського композитора, автора мелодії Державного гімну „Ще не вмерла Україна” М. Вербицького.

До „Списку 30 професіоналів року – 2014” за версією провідного спеціалізованого онлайн-журналу „Musical America Worldwide” („Музична Америка: профілі мужності”) увійшов головний диригент і художній керівник Одеського національного філармонійного оркестру Х. Ерл. Згаданий журнал об’єднує тисячі музикантів із понад 95 країн світу. Опитування проводилося серед закладів у сфері виконавського мистецтва різних країн світу, які отримали листи-опитування.

Солістка Маріїнського театру, народна артистка Росії А. Нетребко під час благодійної акції, що проходила в рамках Міжнародного культурного форуму у Санкт-Петербурзі (РФ), передала 1 млн рублів з особистих коштів на допомогу Донецькому національному театру опери та балету імені А. Солов’яненка.

Театр

В Україні

З 3 по 8 грудня у Харкові відбулася перша серія спільного українсько-польського проекту UKRoPOLis, ініційованого харківським театром „Арабески” та Генеральним консульством Республіки Польща у Харкові. 3 грудня в приміщенні театру „Арабески” харків’яни вперше побачили моновиставу польського актора та режисера А. Северина „Шекспір Forever!” (Польський театр у Варшаві). 6 та 7 грудня у Харківському академічному драматичному театрі ім. Т. Г. Шевченка відбулася прем’єра вистави „Антигона з Нью-Йорка” польського драматурга Я. Гловацького у постановці польського режисера А. Щитка. 8 грудня, театр „Арабески” у своєму приміщенні відіграв виставу „Декалог: локальна світова війна”, присвячену польсько-українській трагедії на Волині. До прем’єри вистави „Антигона з Нью-Йорка” у Харківському академічному драматичному театрі ім. Т. Г. Шевченка Генеральне Консульство Республіки Польща у Харкові, Харківський обласний організаційно-методичний центр культури і мистецтва та видавництво „Раритети України” представили у місті виставку „Театральне есеперанто: польський плакат”. В експозиції – 50 театральних плакатів з колекції, що збиралася польськими консулами протягом десятиріччя.

1 грудня у Києві, на базі Польського центру Інституту філології Київського національного університету ім. Т. Шевченка, відбулася презентація польського журналу „Театр”, присвяченого українському театру. Номер вийшов у жовтні 2014 року під заголовком „Театр вільної України”. Учасниками зустрічі були: Міністр культури України Є. М. Нищук, головний редактор журналу „Театр” Я. Копцінський та ін.

ОБРАЗОТВОРЧЕ МИСТЕЦТВО

В Україні

1 грудня у Музейно-виставковому центрі УПЦ Київського Патріархату під Андріївською церквою Патріарх Філарет відкрив виставку за результатами Міжнародного іконописного пленеру „Милосердя в іконі”, що проходив у Михайлівському соборі з 23 по 30 листопада та був присвячений тематиці Майдану та АТО. У пленері взяли участь 16 учасників з України, Польщі, Франції та Словаччини, які зібрались на тиждень у Києві, щоб потім передати свої роботи до лікарень, де проходять лікування українські військові. На відкритті були присутні Міністр культури України Є. М. Нищук, Надзвичайний і Поважний Посол Республіки Польща в Україні Г. Літвін, Генеральний консул Посольства Польщі в Україні Р. Вольські, представники інших церков та релігійних організацій України.

Грузинський живописець Т. Аваліані взяв участь в Міжнародному арт-фестивалі „Talent Energy Fest”, що тривав до 14 грудня у Києві.

17 грудня у Києві було презентовано українсько-німецький художньо-дослідницький проект „Герої. Спроба інвентаризації”, який готували разом Національний художній музей України, Goethe-Institut в Україні та ICOM України. Куратором виставки став Міхаель Фер (Берлін) та кураторська група музею. Проект досліджує образ „героя” і його творення. У ході інвентаризації фондів музею було визначено твори, так чи інакше пов’язані з поняттями „герой”, „святий”, „мученик” або „подвиг”. Експозицію склали близько 180 живописних, графічних і скульптурних творів, від середніх віків до другої половини ХХ століття.

6 грудня відбулася третя церемонія вручення Премії Future Generation Art Prize – глобальної міжнародної премії для молодих художників віком до 35 років, заснованої Фондом Віктора Пінчука. Призерами стали Carlos Motta (Колумбія) і Nástio Mosquito (Ангола). Вони отримали нагороду – 100 000 \$, крім того, наступної осені в PinchukArtCentre відбудеться персональна виставка призерів. Також спеціальним призом FGAP 2014 було відзначено А. Гайсумова (РФ). Цього року до складу міжнародного журі увійшли: Ф. Бонамі – куратор, директор 50-ї Венеціанської бієнале (Італія); Д. Сальседо – художник (Колумбія); Б. Сільва – незалежний куратор, директор „Centre for Contemporary Art” (Нігерія); Ф. Тінара – директор „Ullens Center for Contemporary Art” (Китай); Я. Фабр – художник (Бельгія); А. Шимчик – арт-директор „Documenta 14” (Польща); Е. Шнайдер – генеральний директор PinchukArtCentre (Україна).

З 10 по 29 грудня у Києві проходила виставка „Референдум щодо виходу зі складу людства”. Експозиція представила живопис, відео, інсталяції митців з України, а також з інших країн світу: Б. Еггера (Чехія), Є. Мельдібекова (Казахстан), Я. Киси (Словаччина/Україна), М. Олейнікова, Д. Прігова, А. Рябової (РФ).

Роботи молодих графіків з України, Білорусі і Польщі, виконані в різноманітних естампних техніках високого та глибокого друку, зокрема, офорт, акватинта, мецо-тинто, суха голка, лінорит, було представлено в рамках виставки „Графіка. Міні-простір” у Києві.

100 робіт некомерційної незалежної організації „Atomorrow” (м. Париж, Франція) від учасників з більш, ніж 30 країн світу – Франції, Німеччини, Італії, США, Кореї, Еквадору, Пакистану, Індії та ін. було представлено у Дніпропетровську в рамках виставки плакатів „Право кожного работника на справедливые условия труда”. Основна ідея заходу – нагадати людям про їхнє право на безпечні, справедливі та законні умови праці, у роботах піднімається також тема дискримінації або експлуатації за віком, статтю та расовими ознаками, про гідне винагородження за працю, про захист від протиправних дій тощо. Виставка відбувалася в рамках Всесвітньої акції „Плакат для майбутнього”.

1 грудня, в Національний День Румунії, у Чернівцях було відкрито виставку „Фотоетнографія – 2014”. Участь у відкритті взяли Генеральний консул Румунії на Буковині Е. Молдован, Міністр у справах румунів звідусіль Б. Станоевич, міністр-радник Генерального Консульства Румунії по Чернівецькій області І. Іван, та фотографи Ф. Сетяну з Румунії та Д. Чевка з України. Представлено роботи п'ятох румунських фотографів та двох українських. У жовтні 2014 вони відвідали декілька сіл Румунії та України, щоб засвідчити традиційну обрядовість, яка притаманна румунській культурі та яка збереглася до наших днів.

Надзвичайний і Повноважний Посол Киргизької Республіки в Україні У. Чіналієв взяв участь у відкритті виставки „Материнське поле” у Чернігові, присвяченої киргизькому письменнику Ч. Айтматову. Українські художники старшого і молодшого поколінь представили глядачам свої полотна, сюжети яких почерпнули з творів відомого майстра.

До 21 січня у Києві триватиме Міжнародна українсько-німецька виставка „Диво-Різдво. Українські та німецькі різдвяні обряди: паралелі”. Серед експонатів – інвентар колядників, різноманітні вертепи, різдвяні ікони, дідухи, павуки, традиційні пряники та форми для печива, ялинкові прикраси, інші святкові предмети домашнього вжитку. Відвідувачі змогли побачити спільні риси у розвитку духовної культури європейського простору, порівняти німецьку та українську традиційну культуру. Німецьку сторону представив – Музей під відкритим небом (м. Шлірзеє).

В Ужгороді біля Закарпатського обласного музею ім. Й. Бокшая відкрили бронзову міні-скульптуру американського митця, одного із засновників поп-арту Енді Воргола, батьки якого та родина походять із русинського села Мікова (тепер Словаччина).

За кордоном

У приміщенні Європарламенту в Брюсселі (Бельгія) 9 грудня в рамках конференції „Україна як тест на європейську солідарність” було представлено фотовиставку „Донбас: війна і мир”. До експозиції увійшли 60 фотографій, що передають найбільш драматичні епізоди зіткнення війни та миру на теренах Донбасу. Автори знімків: професійні фотографи, журналісти, місцеві мешканці, бійці АТО, волонтери. Працювала виставка до 12 грудня. В Європарламенті також було представлено Першу частину документального фільму Х. Бондаренко „Україна: Скрізь вогонь. Після визволення”, який розповідає про тисячі свідків російської агресії на Донбасі, страждання та випробування цивільного населення у зоні конфлікту

Тему конфлікту на сході України і роль культури в умовах війни досліджує одноденна інформаційна виставка проведена 15 грудня в „Palais de Tokyo” (Париж, Франція) платформою культурних ініціатив „Ізоляція” (Донецьк-Київ, Україна).

У штаб-квартирі НАТО (Бельгія) пройшла фотовиставка „2014 – рік неоголошеної війни. Українці захищають територіальну цілісність держави”. Ця мистецька акція стала спільним проектом місії України при НАТО, газети „Голос України” та кореспондентського пункту „Укрінформу” у Брюсселі. Представлені світлини – це творчий підсумок відряджень фоторепортера „ГУ” О.Клименка на схід України. Товариство українців Бельгії та громадська організація „Міст Україна – ЄС” запросили О.Клименка взяти участь у новому проекті, який отримав назву „Поговорімо!”.

10 грудня на лондонському аукціоні „Phillips” пройшли торги Under the Influence, де було продано 16 робіт 14 українських художників. Загалом творів українського мистецтва було продано на суму більш, ніж \$360 000. Найдорожчими серед українських лотів стали зимовий пейзаж А. Криволапа і фотографія В. та О. Васильєвих із серії „Апокаліпсис у мистецтві”. Обидві роботи пішли з молотка за \$107 500.

Київська мисткиня О. Михайлюк показала свій перформанс „Просто пішли” (це шлях довжиною у 40 кілометрів, пройдений О. Михайлюк та зафіксований на відео) у мюнхенській галереї „GEDOK” (Німеччина). Перформанс мав на меті зобразити, відчутти та осмислити події, переживання та процеси, які довелось пережити українцям впродовж останнього року.

Різдвяний малюнок, на якому зображено Богородицю з маленьким Ісусом, трьох царів і пастуха, 10-річної К. Лукіної з містечка Дрогобич Львівської області здобув першість у художньому конкурсі у Вашингтоні (США) і здобув право друкуватися на різдвяних листівках.

ЛІТЕРАТУРА

В Україні

11 грудня у Національній бібліотеці України імені В. І. Вернадського відбулася презентація книжок, виданих за підтримки Посольства Азербайджанської Республіки в Україні. У заході взяли участь: Надзвичайний та Повноважний

Посол Азербайджанської Республіки в Україні Е. Мадатлі, другий секретар Посольства Азербайджанської Республіки в Україні Ф. Бабаєв, директор Національної бібліотеки Азербайджану імені М. Ф. Ахундова К. Тахіров.

За кордоном

У рамках подій, присвячених 200-річчю Тараса Шевченка, в Українському культурно-інформаційному домі при Посольстві України у Франції відбулися презентації книжок „Мій Шевченко” М. Гримич, Л. Дереша, Є. Кононенко, А. Куркова, Ю. Макарова (Київ, „Нора-Друк”), „Шевченкіана О. Саєнка” Н. Саєнко (Харків, НТМТ), серії плакатів „Шевченко на Майдані”, які представили і коментували А. Кушнір та І. Карпа.

Музеї

В Україні

Питання проведення ремонтних та реставраційних робіт у Літературно-меморіальному музеї Міхая Емінеску у Чернівцях обговорено на зустрічі чернівецького міського голови О. Каспрука з представниками румунської громади Чернівців за участі Генерального консула Румунії у Чернівцях Е. Молдован. Проект знайшов фінансову підтримку Департаменту румун звідусіль Міністерства закордонних справ Румунії. Так, благодійний фонд культури „Дім румунської мови” зобов’язується за грантові кошти провести усі роботи з реставрації будинку по вулиці Арона Пумнула, 19, для облаштування цього музею.

Кіно

В Україні

У рамках фестивалю „Дні аргентинського кіно”, що проходив з 12 по 15 грудня у столичному Культурному центрі «Кінотеатр „Київ”» було представлено п’ять кінострічок: „Плоть і кров” (реж. Ф. Ескерро), „Секрет в його очах” (реж. Х. Х. Кампанелла), „Вакольда” (реж. Л. Пуенсо), „Спорожніле гніздо” (реж. Д. Бурман), „Ельза і Фред” (реж. М. Карневале).

Діти-мультиплікатори із п’яти країн світу: РФ (студія школи „Ступени”), Ізраїлю (студії Wild kids, Animazia) Хорватії (студія Vanima), Сербії (Культурний центр у місті Нові Сад) та України взяли участь у II Міжнародному благодійному фестивалі мультфільмів „МУЛЯ”, що проходив в Києві. Гран-прі фестивалю отримали мультиплікатори із Сербії за мультфільм „Легенда про різдвяну ялинку”. У номінації „Глядацькі симпатії” перемогу здобула анімаційна стрічка з Ізраїлю „Випадок на риболовлі”.

Покази стрічок міжнародного фестивалю французького короткометражного кіно „Le Jour Le Plus Court” відбулися 19–21 грудня в Києві, Львові, Дніпропетровську, Харкові, Запоріжжі, Черкасах, Маріуполі, Сумах, Вінниці, Херсоні та Кіровограді. Глядачі змогли побачити фільми „5 м 80 см”, „Поцілунок”, „Листівка”, „Восьминоги”, „Маленький дракон”, „Голова в зірках”, „Юлія”, „3x3”, „Трамвай”, „Тінь хлопчика”, „Зграя фламінго”.

З 15 по 17 грудня у Дніпропетровську пройшло II Відлуння Міжнародного фестивалю документального кіно про права людини „Один світ” за підтрим-

ки Арт-центру „Я Галерея” та Чеського центру у Києві. Форум розпочався з прес-конференції за участі Надзвичайного та Повноважного Посла Чеської Республіки в Україні І. Почуха, колишнього міністра з прав людини Чеської Республіки Д. Стеглікової, визначних активісток за права людини В. Роубалової-Костланової та П. Шустрової, документаліста й громадського активіста Б. Рихліка, а також чеських журналістів І. Мотиля та І. Пеняса. Також у програмі було представлено три фільми та тематичні дискусії, читання, присвячені соціальній поезії Дніпропетровська та Острави (Чехія).

За кордоном

У грудні фільм „Плем'я” українського режисера М. Слабошпицького посів восьме місце в списку з 20 найкращих фільмів року щорічного кіночасопису „Sight & Sound” (Велика Британія); отримав головний приз Oregа Prima на XIV Міжнародному кінофестивалі в місті Таррагона (Іспанія); здобув приз „Відкриття року” 27-ї Європейської кіноакадемії (приз європейських кінокритиків, Латвія); був представлений поза конкурсом разом із стрічкою „Майдан” С. Лозниці у рамках Галліннського Міжнародного кінофестивалю RÖFF – 2014.

Картина також здобула дві головні нагороди міжнародного конкурсу, що проходив у рамках XV Кінофестивалю в Тбілісі (Грузія), – „Золотий Прометей”, як найкращий фільм, та приз Сергія Параджанова за найкраще поетичне бачення. В рамках фестивалю глядачам була представлена ретроспектива фільмів класика українського кіно І. Кавалерідзе: „Перекоп” (1930), „Коліївщина” (1931) та „Прометей” (1936).

З 5 по 7 грудня у Мюнхенському університеті телебачення й кіно на Бернд-Айхінгер-Платц (Німеччина) проходили „Дні українського кіно”, які організував фонд „Ініціатива заради майбутнього” І. М. Янковського за сприяння Київського міжнародного кінофестивалю „Молодість” та Міністерства культури України. Українську делегацію представляли засновник фонду І. М. Янковський, Міністр культури України Є. М. Нищук, голова Державного агентства України з питань кіно П. Ю. Ілленко, генеральний директор КМКФ „Молодість” А. Халпахчі та команда молодих українських режисерів і сценаристів, які представляли свої роботи в Німеччині. У програмі „Днів...” фільми „Поводир” (реж. О. Санін), „Істальгія” (реж. Д. Онищенко), „Брати. Остання сповідь” (реж. В. Трофименко), „Молитва за гетьмана Мазепу” (реж. Ю. Ілленко). Організатори також презентували німецькому глядачеві найкращі короткометражні фільми національного конкурсу КМКФ „Молодість” за 2014 р.: фільм „Обличчя” (реж. Н. Романченко), „Прості речі” (реж. О. Ратій), „Равлики” (реж. М. Врода). Захід мав на меті промоцію сучасного українського кінематографа і підняття іміджу України за кордоном. Всі кошти, зібрані від продажу квитків, буде передано на потреби дітей, які постраждали на сході України.

У Чикаго, Колумбійському університеті, Гарварді та в Українському культурному центрі у Філадельфії (США) відбулися прем'єрні покази стрічки О. Саніна „Поводир”.

З 9 по 17 грудня у Москві (РФ) проходив Фестиваль авторської документалістики Артдокфест – 2014. Українське кіно було представлено відразу у кількох секціях. У конкурсній програмі кінофестивалю взяла участь картина „Євромайдан. Чорновий монтаж” (реж. Р. Бондарчук). У позаконкурсній програмі „Середовище”, до якої були відібрані перспективні дебютанти, показали фільм „Канікули” української режисерки М. Степанської. У секції „Спеціальні покази” було презентовано новий фільм українсько-американського режисера А. Загданського „Вагрич і чорний квадрат”. Крім того, кінофорум підготував окрему програму „Україна – не Росія”, до якої увійшли такі фільми, як „Майдан” С. Лозниці (2014), „Побачення з батьком” О. Роднянського (1990), „Помаранчева зима” А. Загданського (2006) та багато інших.

Стрічка „Майдан” Сергія Лозниці демонструвалася 14 та 16 грудня у рамках конкурсної програми XI Дубайського міжнародного кінофестивалю (Dubai International Film Festival, DIFF), який проходив з 10 по 17 грудня.

Цирк

В Україні

Дитячі аматорські колективи, учні професійних циркових шкіл, циркових навчальних закладів з України та Угорщини представили свої номери на IV Міжнародному відкритому фестивалі-конкурсі дитячого та юнацького естрадно-циркового мистецтва „Яскрава арена в Дніпропетровську – 2014”. На фестивалі конкурсантів оцінювало поважне журі, зокрема, директор Будапештської школи циркових мистецтв ім. Імре Барош М. Олах та засновник і Президент Міжнародного Талант Агентства LLC, володар Золотої медалі Міжнародного конкурсу циркових мистецтв (США) Ю. Крейс.

Матеріал підготувала

Ю. Я. Шeverдіна

редактор відділу

НАУІ Інформцентру з

питань культури та мистецтв

Комп'ютерне опрацювання та редагування **І. Г. Піленко**

Підписано до друку 04.02.2015. Обл.-вид. арк. 0,75. Б/т. Зам. 9. Безплатно

Ротапінт НІБ України, Київ-1, Грушевського, 1. Тел. 278–85–12